

حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى أَبُو غَسَّانَ الْكِنَانِيُّ، أَخْبَرَنَا
 مَالِكٌ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا - قَالَ لَمَّا
 فَدَعَ أَهْلُ خَيْبَرَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، قَامَ عُمَرُ خَطِيبًا فَقَالَ إِنَّ
 رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ عَامِلَ يَهُودَ خَيْبَرَ عَلَى
 أَمْوَالِهِمْ، وَقَالَ " نَقَرْتُكُمْ مَا أَقَرَّكُمْ اللَّهُ ". وَإِنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ
 خَرَجَ إِلَى مَالِهِ هُنَاكَ فَعَدِي عَلَيْهِ مِنَ اللَّيْلِ، فَفَدَعَتْ يَدَاهُ
 وَرِجْلَاهُ، وَلَيْسَ لَنَا هُنَاكَ عَدُوٌّ غَيْرُهُمْ، هُمْ عَدُونَا وَتَهْمَتُنَا،
 وَقَدْ رَأَيْتُ إِجْلَاءَهُمْ، فَلَمَّا أَجْمَعَ عُمَرُ عَلَى ذَلِكَ أَتَاهُ أَحَدُ بَنِي
 أَبِي الْحَقِيقِ، فَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، أَتُخْرِجُنَا وَقَدْ أَقْرَنَا مُحَمَّدُ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَامَلَنَا عَلَى الْأَمْوَالِ، وَشَرَطَ ذَلِكَ لَنَا
 فَقَالَ عُمَرُ أَظَنَنْتَ أَنِّي نَسِيتُ قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ " كَيْفَ بِكَ إِذَا أُخْرِجْتَ مِنْ خَيْبَرَ تَعْدُو بِكَ قُلُوصَكَ،

لَيْلَةً بَعْدَ لَيْلَةٍ". فَقَالَ كَانَتْ هَذِهِ هَزِيلَةً مِنْ أَبِي الْقَاسِمِ. قَالَ
كَذَبْتَ يَا عَدُوَّ اللَّهِ. فَأَجْلَاهُمْ عُمَرُ وَأَعْطَاهُمْ قِيمَةَ مَا كَانَ لَهُمْ
مِنَ الثَّمَرِ مَالًا وَإِبِلًا وَعُرُوضًا، مِنْ أَقْتَابٍ وَحِبَالٍ وَغَيْرِ ذَلِكَ.
رَوَاهُ حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، أَحْسِبُهُ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ
عُمَرَ، عَنْ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، اخْتَصَرَهُ.



Rapporté par Ibn `Umar : Lorsque les gens de Khaybar ont démis de ses mains et de ses pieds `Abdullah ibn `Umar, `Umar s'est levé pour prononcer un sermon et a dit : « Il ne fait aucun doute que le Messager d'Allah (ﷺ) avait conclu un accord avec les Juifs concernant leurs biens, et leur avait dit : “Nous vous laissons dans votre terre tant qu'Allah le permettra.” Or, `Abdullah ibn `Umar s'est rendu sur sa terre et a été attaqué de nuit, ses mains et ses pieds ont été démis, et



comme nous n'avons là-bas d'ennemis que ces Juifs, ce sont eux nos ennemis et les seuls que nous soupçonnons. J'ai donc décidé de les expulser.”

Quand `Umar a pris sa décision, un fils d'Abu Al-Haqiq est venu s'adresser à lui : “Ô chef des croyants, vas-tu nous expulser alors que Muhammad nous a permis de rester sur nos terres, a conclu un accord avec nous sur nos biens et a accepté la condition de notre résidence sur notre terre ?” `Umar a répondu : “Penses-tu que j'ai oublié la parole du Messenger d'Allah (ﷺ) : ‘Que ferez-vous quand vous serez expulsés de Khaybar et que votre chameau vous portera nuit après nuit ?’” Le Juif a répondu : “C'était une plaisanterie de la part d'Abul-Qasim.” `Umar a dit : “Ô ennemi d'Allah ! Tu mens.” Puis `Umar les a expulsés et leur a payé la valeur de leurs biens sous forme de fruits, d'argent, de selles de chameaux, de cordes, etc